

Carta original de San Juan Bautista de La Salle donada al Archivo de la Casa Generalicia por el Distrito Irlanda, Gran Bretaña, Malta

El 24 de septiembre de 2026, por decisión del Consejo de Distrito de Irlanda, Gran Bretaña, Malta, una carta original del Señor De La Salle que estaba en los Archivos de la Casa Provincial de Oxford, fue entregada a los responsables del Archivo de la Casa Generalicia.

Se trata de la carta fechada el 15 de mayo de 1701. Junto con otra del 20 de junio de 1682 fueron las dos cartas elegidas para presentar en el proceso de beatificación del Juan Bautista de La Salle. El postulador de entonces, aconsejado por M. Maure, capellán de la Casa Generalicia, presentó las copias y los originales en 1835 a la comisión que investigaba la heroicidad de las virtudes de nuestro padre. Ninguna de las cartas volvió a nuestros archivos entonces.

La carta de 1682 quedó en la Biblioteca del arzobispo de Reims. La carta de 1701, en cambio, tuvo un camino mucho más complejo. Fue encontrada en 1955 por el P. Bernard Payne, bibliotecario del seminario de Ushaw, en el norte de Inglaterra, dentro de un paquete de manuscritos antiguos. Conseguido el permiso del Obispo de Hexham y Newcastle, la carta fue donada al entonces Distrito de Inglaterra.

Se trata de un manuscrito autógrafo de 110×163 mm. No tiene dirección ni remitente. Estuvo doblado en cuatro y en algún momento se mojó y quedó una mancha. Nuestra carta no ha conservado el nombre del destinatario. Tampoco la fecha, ya que la datación que está en ella fue realizada por otra persona distinta del autor. Inclusive tiene doble datación: 1710 o 1701. Algunos estudiosos han elegido una fecha y otros otra.

En el reverso de la carta, alguien ha escrito: “5 de junio de 1701. Remedio sencillo para el púrpura: poner unas lombrices en la planta del pie y aplastarlas,

para mí... de... que se llama...”. Según un estudio del H. Edwin Bannon, el receptor de la carta guardaría esto en su bolsillo, tal vez dentro del Nuevo Testamento que cada Hermano llevaba. En algún momento, ante esta enfermedad (tifus exantemático) que se llevó al menos a cinco Hermanos en aquel tiempo, no teniendo otro papel a mano para anotar su hallazgo, escribió allí. En efecto, en la medicina galénica imperante a comienzos del siglo XVIII, las lombrices —ya sea secas en polvo o vivas— se usaban contra la fiebre de la púrpura ya que ofrecen menor temperatura y humedad.

Conocida a través de las copias impresas, esta carta ha sido designada con distintos números en las diferentes colecciones a lo largo del tiempo:

Colección del H. Clair Battersby (1951):	La fecha en 1710 y le adjudica el número II.4.
Colección de Cartas hecha por el H. Felix Paul (1954):	La fecha en 1701 y le adjudica el número 102 y la incluye entre las cartas copiadas.
Estudio del H. Edwin Bannon:	La fecha en 1701.
Obras completas en francés (edición impresa, 1993):	Admite la información del H. Félix Paul (102).
Colección del H. Secondino Barbaglia (1993):	Fechada como de 1701, tiene el número 2.
Obras completas en francés (edición electrónica, 2000):	Admite la información del H. Félix Paul pero ya la incluye entre las cartas autógrafas (102)
Obras completas en castellano (2001):	Acepta la información de las Obras Completas electrónicas francesas.